



000007170079

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ PALUBNEJ JEDNOTKY / Contract on Provision of On-Board Unit

v Režime predplateného mýta / in prepaid mode

(ďalej len ako „Zmluva“ / hereinafter referred to as the „Contract“)

uzatvorená podľa zákona č. 25/2007 Z.z. o elektronickom výbere mýta za užívanie vymedzených úsekov pozemných komunikácií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len ako „zákon o elektronickom výbere mýta“) medzi spoločnosťou SkyToll, a.s. so sídlom Apollo Business Center, Prievozská 2/a, 821 09 Bratislava, Slovenská republika, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4646/B, IČO 44 500 734, DIČ 202 271 2153 (ďalej len „Prevádzkovateľ systému“), zastúpená osobou splnomocnenou/poverenou v tejto záležitosti Prevádzkovateľom systému a Prevádzkovateľom vozidla tak, ako je špecifikovaný ďalej. / concluded under the Act No. 25/2007 Coll on the Electronic Toll Collection System for Utilisation of Segments of Road Network as amended (hereinafter referred to as „ETC Act“) between SkyToll, a.s. with its registered seat at Apollo Business Center, Prievozská 2/a, 821 09 Bratislava, Slovak republic, registered in the Commercial Register maintained by the District Court in Bratislava I, Section Sa, Insertion No. 4646/B, ID number 44 500 734, Tax ID 202 271 2153 (hereinafter referred to as the „Toll system provider“) represented by authorised /mandated person by Toll system provider and the Vehicle operator as specified below.

Zmluva je uzatvorená pre Prevádzkovateľa vozidla / The Contract is concluded for the Vehicle operator:

Číslo Prevádzkovateľa vozidla / ID of Vehicle operator 000310147239

Číslo mýtného účtu / Account ID 000000480452

Číslo Zmluvy / Contract ID 000007170079

A. Prevádzkovateľ vozidla / Vehicle operator**Právnická osoba / Legal entity**

Obchodné meno alebo názov / Name of company or legal entity	Obec Uhorska Ves		
Právna forma / Legal form			
Zápis v obchodnom registri (oddiel, vložka č.) alebo v inom obdobnom registri (číslo) / Registration in commercial register (section, insert number) or other similar register (number)	511099		
Registrový súd / Registration court	Žilina	IČO / Identification Number	00315818
DIČ / Tax Identification Number	2020581684	IČ DPH / VAT No	
Sídlo spoločnosti - Ulica a číslo / Domicile at - street and number	Stara 53		
Mesto / City	Uhorska Ves		
PSČ / ZIP	03203	Štát / Country	Slovenská republika

B. Osoba podpisujúca Zmluvu / Person signing the Contract**1.osoba / 1st Person**

Vzťah k Prevádzkovateľovi vozidla / Relation to the Vehicle operator	Prevádzkovateľ vozidla / Vehicle operator			Splnomocnený zástupca / Authorised Person by Power of Attorney	x	Vodič vozidla / Driver
Meno a priezvisko / Name, surname	Vladimir Multan					
Dátum narodenia / Birthdate	25.02.1977			Číslo OP alebo pasu / Number of ID Card or passport		SL813686
Adresa - Ulica a číslo / Address - Street and number	Stará 124					
Mesto / City	Uhorská ves			PSČ / ZIP		03203
Štát / Country	Slovenská republika			Štátna príslušnosť / Nationality		Slovenská republika

C. Predmet Zmluvy / Subject of Contract:

Podpisom tejto Zmluvy sa Prevádzkovateľ systému zaväzuje po uzavretí Zmluvy o užívaní vymedzených úsekov ciest umožniť Prevádzkovateľovi vozidla užívanie Vymedzených úsekov ciest podľa zákona o elektronickom výbere mýta a Prevádzkovateľ vozidla sa zaväzuje poskytnúť za každú Palubnú jednotku a jej príslušenstvo zábezpeku na zabezpečenie vrátenia Palubnej jednotky a jej príslušenstva. / Based on this Contract and subject to entering into a Road usage contract, the Toll system provider undertakes to allow the Vehicle operator to use the specified road sections pursuant to the ETC Act and the Vehicle operator undertakes to pay deposit for On-Board Unit.

D. Údaje k platbám / Payment Data

Číslo súvisiacej Zmluvy o užívaní vymedzených úsekov ciest / Related Road usage contract id	000007170072		
Režim úhrady zábezpeky za poskytnutie Palubnej jednotky / Payment mode for OBU provision	Platba vopred / Payment in advance (pre pay)		
Výška depozitu za 1 Palubnú jednotku v EUR / Deposit amount for 1 OBU in EUR	50,00		
Spôsob platby / Payment means			
Hotovosť / Cash	Príkaz na úhradu (Bankový prevod) / Bank transfer	Banková karta / Bank card	Palivová karta / Fleet card
Režim úhrady poplatkov za služby (rovnaký ako Režim platenia mýta v súvisiacej Zmluve o užívaní vymedzených úsekov ciest) / Payment mode for Service fee is the same as the mode defined in Road usage contract	Platba vopred / Payment in advance (pre pay)		
Spôsob platby / Payment means			
Hotovosť / Cash	Príkaz na úhradu (Bankový prevod) / Bank transfer	Banková karta / Bank card	Palivová karta / Fleet card
Bankové spojenie / Bank account	Názov banky / Bank name		
Číslo účtu / Account number	Kód banky / Bank code		
IBAN / IBAN	BIC / SWIFT / Bank Identifier Code		
Adresa zahraničnej banky / Address of foreign bank			

Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú všetky odovzdávacie a preberacie protokoly Palubných jednotiek. Prehlasujem, že všetky údaje sú úplné a správne. Svojím podpisom vyjadrujem svoj súhlas s tým, že Prevádzkovateľ systému a/alebo ňou poverené osoby budú moje údaje elektronicky ukladať za účelom ich spracovania, používania a vybavovania reklamácií. Súhlasím s neoddeliteľnými súčasťami Zmluvy, a to s prílohou č. 1 „Všeobecné obchodné podmienky Prevádzkovateľa systému“ a sadzobníkom poplatkov. Týmto splnomocňujem Prevádzkovateľa systému, aby pohľadávky vyplývajúce zo zmluvného vzťahu účtoval podľa označeného spôsobu platby. Bez označenia jedného z uvedených spôsobov platby bude platba vyžadovaná bankovým prevodom v mene Euro. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, jeden exemplár je určený Prevádzkovateľovi vozidla a druhý Prevádzkovateľovi systému. Súhlasím s tým, aby mi Správca výberu mýta a/alebo Prevádzkovateľ systému zasielal prevádzkové a marketingové informácie na e-mailovú adresu uvedenú v tejto Zmluve. / Inseparable part of Contract on provision of On-Board Unit are OBU hand-out and OBU take over protocols attached to this Contract. I hereby declare, that all information provided by myself in this Contract are true and not misleading. By signature of this Contract I express my consent, that electronic Toll system provider and/or by him authorized entities are allowed to electronically store my information for the purpose of handling, usage and dealing with the possible claims. I hereby agree with the Toll system provider's general commercial conditions as Annex No. 1 and service fees as an integral part of this Contract. I hereby empower the Toll system provider, to account the receivables resulting from this contractual relationship in accordance with the marked payment system. Without marking of one of the payment systems, the payment will be required via bank transfer (€). This Contract is executed in 2 copies, one for the Vehicle operator and one for the Toll system provider. I hereby agree that Toll system provider and/or Toll collection authority will send me information to the email address specified in this Contract.

Súhlasím / Agree



Nesúhlasím / Disagree



Miesto, dátum / Place, Date

12.04.2012 Miesto, dátum / Place, Date

12.04.2012

Podpis splnomocnenej osoby Správcu výberu mýta / Signature of authorised person by power of attorney of Toll collection authority

Podpis Prevádzkovateľa vozidla alebo Splnomocneného zástupcu Prevádzkovateľa vozidla (prip. firemná pečiatka) / Signature of Vehicle operator or authorised person by power of attorney

SkyToll, a.s., Westend Square, Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 44 500 734, DIČ: 2022712153, IČ DPH: SK2022712153

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. v Odd.: Sa, vložka č.: 4646/B